

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES PROGRAMA DE FIDELIZACIÓN “PRIMERA ETAPA ROYAL CANIN”**

Los términos y condiciones (los “Términos y Condiciones”) descritos a continuación delimitan y aclaran las condiciones bajo las cuales se registrará la campaña de activación “PRIMERA ETAPA ROYAL CANIN” (en adelante la “Activación”) realizado por la compañía Royal Canin Colombia S.A.S. identificada con NIT. 901.079.136 – 1 (en adelante “Royal Canin”). Los presentes Términos y Condiciones son vinculantes y oponibles a todos los beneficiarios de la activación (los “Beneficiarios”), quienes con su participación declaran conocer y aceptar la totalidad de estos. Cualquier infracción o incumplimiento de los Términos y Condiciones por parte de cualquier participante implicará su exclusión y/o la revocación de su calidad de Beneficiario y no podrá redimir ningún Beneficio (según se define abajo).

Estos términos y condiciones estarán disponibles en la página web de Royal Canin ([www.royalcanin.com.co](http://www.royalcanin.com.co)) y en la página del minisitio del Programa ([www.primeraetaparoyalcanin.com](http://www.primeraetaparoyalcanin.com)). Para más información comuníquese en Colombia a [servicioalcliente@royalcanin.com](mailto:servicioalcliente@royalcanin.com) y si presentas algún problema con el bono de descuento, puedes comunicarte a la línea nacional 01-800-0113104 o al whatsapp 3227828532

### **1. DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA ACTIVACIÓN**

El Programa de fidelización, busca promover el consumo de alimentos de Royal Canin de referencias de mantenimiento y fidelizar a los consumidores de algunas referencias a través de Bonos de Descuentos, en productos Royal Canin de la gama START OF LIFE (tanto húmedo y alimento seco) de gatitos y cachorros (los “Beneficios”), de la forma en que se explica más adelante.

Estos Términos y Condiciones conciernen directamente a cada Beneficiario. Al participar en la activación, cada Beneficiario acepta estar obligado por los presentes Términos y Condiciones. Si no acepta estar obligado por los Términos y Condiciones, no puede participar en la activación. La participación en la activación y sus ventajas se ofrecen a discreción de Royal Canin. Royal Canin tiene el derecho de cambiar los Términos y Condiciones, en todo o en parte, en cualquier momento.

### **2. RESPONSABLE DE LA ACTIVACIÓN**

La activación será coordinado por Royal Canin, por lo que es la responsable por su ejecución. La información de contacto de Royal Canin para efectos de la presente Activación es la siguiente:

ROYAL CANIN COLOMBIA S.A.S.

NIT. 901.079.136

Dirección: Carrera 11B No. 99 – 25.

Teléfono: 317 4573076

Bogotá D.C., Colombia

### **3. VIGENCIA DE LA ACTIVACIÓN**

- 3.1. La vigencia de solicitud del bono de descuento estará comprendida entre el dos (2) de diciembre del 2024 (la “Fecha de Inicio”) y el (18) de enero del 2025 (la “Fecha de Vencimiento”) o hasta agotar existencias, lo que suceda primero.
- 3.2. El plazo para la redención del bono de descuento estará comprendida entre la Fecha de Inicio hasta el (18) de febrero 2025 (la “Fecha de Terminación”).
- 3.3. La activación terminará una vez se cumplan las veinticuatro horas (24:00) del día veinticinco (18) de febrero de 2025, o terminará antes hasta agotar existencias.

#### **4. TERRITORIO DE LA ACTIVACIÓN**

El Programa será válido en las siguientes ciudades: Bogotá, Bucaramanga, Barranquilla, Montería, Sincelejo, Santa Marta, Cúcuta, Pasto, Ipiales, Cali, Popayán, Medellín, Armenia, Manizales, Pereira, Ibagué, Neiva, entre otras.

#### **5. CONDICIONES PARA SER BENEFICIARIO DE LA ACTIVACIÓN**

Son condiciones previas para participar en la activación y poder acceder a los Beneficios (en adelante el "Beneficiario"):

- 5.1 Ser persona natural residente en Colombia en alguna de las ciudades en donde se realizará el Programa.
- 5.2 Ser mayor de edad.
- 5.3 Registrarse en la página web (como se indica más adelante), incluyendo los siguientes datos: nombre, email, edad, documento de identidad, teléfono, dirección, ciudad.
- 5.4 Validar el registro en la página web en la dirección de correo con la que se haga el registro.
- 5.5 Haber leído y aceptado los presentes Términos y Condiciones.
- 5.6 Haber leído y aceptado la Política de Tratamiento de Datos.
- 5.7 Haber dado su autorización previa, expresa e informada para que Royal Canin procese los datos personales del Beneficiario.
- 5.8 Solamente es válido realizar un registro por documento de identidad, dirección de envío, celular y correo electrónico.

No podrán participar en la activación:

- 5.1. Los empleados de Royal Canin, sus cónyuges y familiares hasta el segundo grado de consanguinidad, segundo de afinidad y único civil.
- 5.2. Los empleados y trabajadores en misión de las compañías proveedoras de insumos relacionados con los productos participantes, sus cónyuges y familiares hasta el segundo grado de consanguinidad, segundo de afinidad y único civil.
- 5.3. Los empleados y trabajadores en misión de las agencias de publicidad e internet intervinientes en la Actividad, sus cónyuges y familiares hasta el segundo grado de consanguinidad, segundo de afinidad y único civil.
- 5.4. Quien no cumpla con la mecánica de la Actividad y demás condiciones señaladas en estos términos y condiciones.

#### **6. MECÁNICA DE LA ACTIVIDAD**

Para participar en la activación se debe realizar el siguiente proceso y tener en cuenta lo siguiente:

##### **6.1 Registro en página web**

El Beneficiario deberá registrarse en la página web destinada para el registro de los Beneficiarios de la activación, cumpliendo con los siguientes lineamientos:

- a) El Beneficiario deberá ingresar a página web [www.primeretaparoyalcanin.com](http://www.primeretaparoyalcanin.com) (la "Página Web").
- b) En la Página Web debe Buscar el formulario de registro e ingresa lo siguientes datos:

##### *Datos del Beneficiario*

- Nombre
- Apellido
- Email
- Cédula

- Teléfono de celular
- Ciudad
- Correo electrónico

#### *Datos de la/las Mascota/as*

- Nombre
- Especie
- Sexo
- Raza
- Edad // Fecha de Nacimiento

#### *Datos del Punto de Venta*

- Nombre del punto de venta en el que elige redimir su bono

Antes de ingresar los datos personales, el Beneficiario deberá autorizar de manera previa, expresa e informada a Royal Canin para que trate de sus datos personales de conformidad con el contenido de la autorización contenida en la Página Web. También podrá revisar la Política para el Tratamiento de la Información en [www.primeraetaparoyalcanin.com](http://www.primeraetaparoyalcanin.com) y estos Términos y Condiciones.

- c) Una vez se registre la información mencionada, se solicitará la aprobación del Beneficiario para enviarle información de la marca. Si el Beneficiario no desea recibir esta información, no podrá participar en el Programa. Se le enviará un correo de verificación a la dirección de correo registrada para validar la información, una vez aceptada la política de tratamiento de datos.
- d) Cada Beneficiario podrá registrarse una única vez. Por lo tanto, si en el momento del registro la cédula de ciudadanía, el nombre y/o el celular de entrega ya está en la base de datos, el Beneficiario no podrá registrarse nuevamente y si tiene alguna duda o debe reportar alguna novedad podrá comunicarse en Colombia a [servicioalcliente@royalcanin.com](mailto:servicioalcliente@royalcanin.com) si presentas algún problema con el bono de descuento, puedes comunicarte a la línea nacional 01-800-0113104 o al whatsapp 3227828532 para aclarar la novedad. El sistema se encargará de generar las alertas correspondientes.

#### **6.2 Descripción de uso de los códigos de descuento**

- a)** Durante la Activación, se entregarán códigos en bonos de descuentos para redimir en los de venta autorizados y específicamente en el punto seleccionado por el beneficiario en el momento de registrar sus datos y los datos de su mascota en la página del minisitio del programa.
- b)** Conforme se explicó anteriormente, los Beneficios corresponden a bonos de descuento por un valor de treinta mil pesos (COP\$30.000) redimible en productos Royal Canin de la gama START OF LIFE (tanto húmedo y alimento seco) de gatitos y cachorros (los “Códigos de Descuento”).
- c)** Los Códigos de Descuento no son acumulables entre sí, ni con otras promociones.
- d)** La redención será únicamente en tiendas físicas participantes.
- e)** No aplica para dietas veterinarias.
- f)** Los puntos autorizados para canjeo de estos códigos son los que están estipulados en el registro de la página web a nivel nacional.
- g)** El participante podrá elegir el producto en el que desea canjear el Código de Descuento de acuerdo con el stock de la tienda a la que asista únicamente a los productos que aplica.

### 6.3 Condiciones de uso de los Códigos de Descuento

- a) Los Códigos de Descuento son personales e intransferibles, por lo que no se podrán ceder, negociar, vender o transferir a ningún título.
- b) Una vez entregado el Códigos de Descuento, no podrá ser devuelto o cambiado por otro.
- c) El Códigos de Descuento no es acumulable con otro Códigos de Descuento de la activación.
- d) Royal Canin no es responsable, en ninguna circunstancia en caso de pérdida, robo o uso no autorizado de los Códigos de Descuento entregados durante la Activación.
- e) Las decisiones de Royal Canin sobre todos y cada uno de los aspectos de la activación, y de estos Términos y Condiciones, en especial sobre el uso de los Códigos de Descuento serán definitivas e inapelables.

## **7. CONDICIONES ESPECIALES DEL ACTIVIDAD**

El Beneficiario reconocer y acepta que en cualquier momento Royal Canin puede:

- a) Suspender, modificar o dar por terminada la Activación, cuando surjan circunstancias o imprevistos que a juicio de de Royal Canin sea necesario tomar las medidas necesarias, sin que tales circunstancias o decisiones, den lugar a reclamo alguno, por parte de los Beneficiarios.
- b) Descalifique a uno o más Beneficiarios o impida su registro porque tiene indicios leves de una posible manipulación de la actividad de cualquier manera, o a quien incumpla estos Términos y Condiciones, sin perjuicio de las acciones legales que Royal Canin pueda iniciar contra quienes incurran en las conductas antes descritas.
- c) Descalificar, y negarse a entregarle el Código de Descuento, o revocar la entrega del mismo que ya fue entregado, y/o emprender las acciones necesarias para efectos de impedir el uso del premio y/o exigir su devolución, en relación con aquellos Beneficiarios que incurran en (i) fraude, (ii) intento de fraude, (iii) mala fe o (iv) cualquier incumplimiento de estos Términos y Condiciones.

## **8. DATOS PERSONALES**

- 8.1. Los Beneficiarios autorizan de manera previa, expresa e informada, a Royal Canin, las clínicas participantes de la activación y a quien este designe, a recolectar y procesar sus datos personales (nombres y apellidos, e-mail, teléfono celular y ciudad) y a utilizar dichos datos para que los Beneficiario sean contactados vía telefónica (incluyendo WhatsApp) o por cualquier otro medio, en relación con su participación en la activación, a publicar su nombre en los medios masivos de comunicación que Royal Canin y/o quien este designe y a utilizar las imágenes que nos comparta para fines de publicidad.
- 8.2. Salvo lo establecido en estos Términos y Condiciones, los datos personales suministrados serán utilizados única y exclusivamente para las actividades asociadas a las marcas Royal Canin Colombia.

- 8.3. Royal Canin será el responsable del tratamiento y seguridad de los datos personales recibidos de los Beneficiarios, cuya información se encuentra en el numeral 2 de estos Términos y Condiciones. Royal Canin procesará los datos personales para las actividades asociadas a la Activación, en cumplimiento de sus políticas de manejo y privacidad de la información, la legislación vigente y las condiciones aquí informadas.
- 8.4. Para tener más información sobre la manera como procesaremos sus datos personales, los Beneficiarios pueden dirigirse a la Política de Tratamiento de la Información de Royal Canin, la cual podrá ser consultada en [www.primeretaetaroyalcanin.com](http://www.primeretaetaroyalcanin.com)
- 8.5. Los Beneficiarios pueden ejercer sus derechos a acceder, actualizar, rectificar o suprimir sus datos personales, revocar el consentimiento otorgado y a interponer quejas ante autoridades competentes. Estos derechos se podrán ejercer a través del correo electrónico [servicioalcliente@royalcanin.com](mailto:servicioalcliente@royalcanin.com). Si el Beneficiario decide ejercer el derecho a que sus datos no sean utilizados por Royal Canin y que los mismos sean suprimidos, el Beneficiario acepta que renuncia a continuar participando en la activación.

## **9. Vencimiento de Códigos de Descuento**

Los Códigos de Descuento vencen el día de la Fecha de Terminación de la Activación, de manera que no podrán ser redimidos después de esta fecha: 18 de febrero del 2025

## **10. Autorización para Uso de Imagen**

- 10.1. Los Beneficiarios autorizan a Royal Canin y/o a quien este designe para que realicen tomas fotográficas y/o de video de su imagen, o para que lleven a cabo grabaciones magnetofónicas de su voz (las "Imágenes"), y las publiquen en cualquier medio, ya sea televisivo, cinematográfico, radial, gráfico, Internet, incluyendo cualquier red social, entre otros. Los Beneficiarios deberán, si así les es requerido por Royal Canin, permitir que se les tomen fotografías que podrán ser utilizadas por Royal Canin en la labor de promocionar de sus productos.
- 10.2. Los Beneficiarios por este medio declaran que conocen el objetivo que se persigue con la captación de las Imágenes y el alcance de la divulgación pública que las mismas podrán tener.
- 10.3. También declaran que conocen que como consecuencia de la divulgación que se hará de las Imágenes, podrá haber una exposición mediática y una asociación con Royal Canin y/o con sus clientes y con las actividades que éstos realizan.
- 10.4. Por este medio el Beneficiario autoriza a Royal Canin, o a quien éste disponga, para que transforme, modifique, adapte, compendie, sincronice o combine las Imágenes con otras imágenes, textos, sonidos o grabaciones y, en general, use, publique y distribuya como consideren conveniente, los soportes o medios donde estén fijadas las Imágenes que surjan producto de esta autorización.
- 10.5. En caso de revocar la autorización dada por medio de este documento, el Beneficiario pagará a Royal Canin o a quien éste disponga, previo cualquier retiro de circulación, los perjuicios directos e indirectos que dicha revocación pudiere ocasionar, según la estimación que Royal Canin efectúe.

## **11. Naturaleza jurídica de la relación**

Royal Canin se limita a ser el coordinador de la activación y a efectuar la entrega de los Beneficios. Sin embargo, no se hará responsable por la garantía de los Beneficios. La participación del Beneficiario en la activación no crea ningún tipo de relación distinta entre las partes, que la de coordinador de la activación y Beneficiario de este.

### **11.1. Formación de consentimiento en la redención**

El consentimiento por parte del Beneficiario respecto de la redención del Código de Descuento y la correspondiente elección del punto de venta donde se redimirá el bono se manifiesta al momento de aceptar la redención de los bonos de descuento a través de la página web.

### **11.2. Declaraciones de los Beneficiarios: Al aceptar los Términos y Condiciones de la presente Activación el Beneficiario declara:**

- 11.2.1. Que está de acuerdo con todas las condiciones contenidas en los presentes Términos y Condiciones
- 11.2.2. Que indemnizará a Royal Canin por los perjuicios resultantes de la inexactitud de la información suministrada en los presentes Términos y Condiciones o de la violación por parte del Beneficiario de estos.
- 11.2.3. Que ha sido informado de sus derechos sobre los Datos Personales a conocer, actualizar, rectificar, solicitar su supresión y/o revocar la autorización aquí otorgada, entre otros, los cuales podrá ejercer a través de la dirección de correo electrónico.
- 11.2.4. Que la compra de los productos participantes bajo su propia responsabilidad entendiendo que ni la compra de los mismos, ni su participación en la presente Activación genera algún tipo de obligación por parte de Royal Canin al Beneficiario. En este sentido, Royal Canin no estará obligado a reembolsar al Beneficiario por las compras hechas de los productos participantes, ni otorgar algún otro tipo de beneficio adicional, en caso de que este no resulte ganador.

## **12. Fuerza Mayor o Caso Fortuito**

En caso de presentarse motivos constitutivos de fuerza mayor, caso fortuito, o hechos de terceros, tales como desastres naturales, guerras, huelgas o protestas sociales, levantamientos, asonadas, disturbios, o cualquier otro evento que afecte la Campaña, o en el evento de presentarse eventos de fraude o intento de fraude, o mala fe de los Beneficiarios, en perjuicio de Royal Canin y/o los demás participantes, Royal Canin podrá modificar en todo o en parte la Activación, así como suspender temporalmente por el tiempo necesario o terminar anticipadamente el Activación, sin que Royal Canin sea responsable por tales circunstancias ni asuma responsabilidad frente a los Beneficiarios, ni terceros. En estos eventos, comunicará oportunamente y por los medios idóneos a los Beneficiarios, las medidas que sean tomadas y podrá a disposición de los mismos, las autoridades y/o cualquier otro interesado los fundamentos de las medidas y, en dado caso, las pruebas que las fundamenten.

## **13. Disposiciones Finales:**

- 13.1. Este documento, y todas las relaciones de cualquier tipo que se deriven de él, se regirán por la ley de la República de Colombia.
- 13.2. Royal Canin se reserva el derecho de hacer y publicar en su página web interpretaciones de las condiciones contenidas en estos Términos y Condiciones.

- 13.3. Todas las cuestiones o disputas referentes a la Activación deberán ser presentadas a Royal Canin por escrito y deberán ser resueltas por Royal Canin. Todas las interpretaciones de los Términos y Condiciones lo serán a exclusiva discreción de Royal Canin.
- 13.4. La participación en la Activación está sujeta a estos T&C. Cualquier incumplimiento de los T&C, así como cualquier fraude o abuso respecto a la acumulación o redención de Beneficios, o cualquier falsificación de cualquier información suministrada por el Beneficiario o por cualquier persona que actúe en su nombre, facultará a Royal Canin para excluir de la Actividad al Beneficiario y, en consecuencia, anular su cuenta.
- 13.5. Las marcas, nombres comerciales, gráficos, dibujos, diseños y cualquier otra figura que constituya propiedad intelectual o industrial y que aparezca en el material publicitario, están protegidos a favor de Royal Canin, de conformidad con las disposiciones legales sobre la materia. En consecuencia, los elementos aquí referidos no podrán ser utilizados, modificados, copiados, reproducidos, transmitidos o distribuidos de ninguna manera y por ningún medio, salvo autorización previa, escrita y expresa de Royal Canin. Los contenidos protegidos de conformidad con el párrafo anterior incluyen textos, imágenes, ilustraciones, dibujos, diseños, software, música, sonido, fotografías y videos, además de cualesquier otros medios o formas de difusión de dichos contenidos.
- 13.6. Toda persona que desee participar en la campaña y hacerse acreedor de los beneficios, deberá conocer y aceptar estos Términos y Condiciones.

**AUTORIZACIÓN PARA LA RECOLECCIÓN Y TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES POR  
ROYAL CANIN COLOMBIA SAS (RCC)**

Al registrarse y aceptar participar en el concurso adelante con el formulario, usted, autoriza de manera previa, expresa e informada a Royal Canin Colombia S.A.S. identificada con NIT. 901.079.136 y con domicilio principal en Bogotá, D.C., ("RCC"), para que realice la recolección, almacenamiento, uso, circulación, supresión, transferencia, transmisión y, en general, cualquier operación o conjunto de operaciones en y sobre sus datos personales, entendidos como cualquier información vinculada o que pueda asociársele (los "Datos Personales"). Los Datos Personales incluyen, pero no se limitan a, datos de identificación, información de contacto y su imagen. La presente autorización se otorga para el cumplimiento de los fines de RCC, que incluyen, pero no se limitan a las actividades relacionadas con el programa de fidelización Prueba Royal Canin; contactarlo por cualquier medio proporcionado para comunicarle novedades sobre el programa de fidelización; el ofrecimiento de los productos de RCC; el cumplimiento de las políticas internas de RCC, incluyendo la Política de Tratamiento de la Información de RCC (la "Política"); y la utilización de su imagen para fines publicitarios cuando nos la haya proporcionado. La presente autorización cubre la transferencia o transmisión de los Datos Personales a terceras personas que podrán estar domiciliadas en terceros países, incluso en países que no ofrezcan niveles adecuados de protección. Usted acepta y conoce que ha sido informado, de los derechos que le asisten en su calidad de titular de los Datos Personales, entre los que se encuentran el derecho a presentar solicitudes de información, actualización, supresión y/o rectificación sobre los Datos Personales, a revocar esta autorización y a presentar quejas ante autoridades competentes. Para conocer más sobre los derechos que le asisten, las formas para ejercerlos y las finalidades y tipos de tratamiento a los que los Datos Personales serán sometidos, lo invitamos a consultar la Política, disponible en [www.royalcanin.com](http://www.royalcanin.com). Cualquier consulta, solicitud, reclamo, queja y petición relacionada con sus datos personales, podrá dirigirla a [servicioalcliente@royalcanin.com](mailto:servicioalcliente@royalcanin.com).